

DE MINISTER VAN JUSTITIE

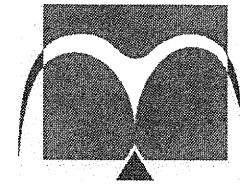
BELEIDSCEL

**Sectorcomité III – Justitie
Protocol nr. 351 – 19 april 2010**

Protocolakkoord binnen het sectorcomité III Justitie over de wederzijdse engagementen van de FOD Justitie, het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen en de representatieve overheidsvakbonden van het personeel van de buitendiensten van de penitentiare instellingen in verband met de versterking van de sociale dialoog en de conflictbeheersing binnen het gevangeniswezen.

De specifieke sociale dialoog in de publieke sector in het algemeen en deze binnen het gevangeniswezen in het bijzonder is van cruciaal belang om te komen tot harmonieuze sociale relaties tussen de FOD Justitie, directoraat-generaal EPI en alle medewerkers van de penitentiare inrichtingen.

Een sociaal klimaat in de publieke sector kenmerkt zich door oplossingsgerichtheid, wederzijds respect en vertrouwen en steunt in de eerste plaats op een kwaliteitsvolle sociale dialoog. Deze dialoog verloopt, met naleving van het toepasselijke syndicale statuut, op basis van duidelijke afspraken tussen de gesprekspartners, over de rechten en de plichten van iedereen. Enkel op die manier kan een duurzame en stabiele sociale vrede verzekerd worden en kunnen mogelijke conflicten op een verantwoorde manier worden vermeden, aangepakt en opgelost. Wanneer echter de gesprekken alsnog vastlopen, kan onafhankelijke bemiddeling helpen.



LE MINISTRE DE LA JUSTICE

CELLULE STRATÉGIQUE

**Comité de Secteur III – Justice
Protocole n° 351 – 19 avril 2010**

Protocole d'accord au sein du comité de secteur III Justice sur les engagements respectifs du SPF Justice, la direction générale des Établissements Pénitentiaires et les organisations syndicales représentatives du personnel des services extérieurs des établissements pénitentiaires sur le renforcement du dialogue social et la gestion des conflits au sein du secteur pénitentiaire.

Le dialogue social spécifique dans le secteur public en général et celui dans le secteur pénitentiaire en particulier est d'une importance cruciale pour arriver à des relations sociales harmonieuses entre le SPF Justice, la direction générale EPI et tous les collaborateurs dans les établissements pénitentiaires.

Un climat social dans le secteur public se caractérise par la recherche de solutions, le respect mutuel et la confiance est en premier lieu fondé sur un dialogue social de qualité. Ce dialogue se déroule, dans le respect du statut syndical applicable, selon des accords clairs entre les interlocuteurs, sur les droits et les devoirs de chacun. Une paix sociale durable et stable ne pourra être assurée et les conflits potentiels évités, abordés et résolus que de cette façon. Si les dialogues s'enlisent malgré tout, la médiation indépendante peut aider.

De FOD Justitie, directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen, engageert zich de sociale dialoog binnen het bevoegde sectorcomité III Justitie te versterken door:

1. conform het syndicaal statuut, in functie van de geagendeerde dossiers, te voorzien in de aanwezigheid van de bevoegde ambtenaren;
2. het arbeidsreglement en het administratief personeelsstatuut nauwgezet uit te voeren;
3. de afspraken die worden gemaakt, duidelijk en concreet te formuleren en binnen de afgesproken termijnen uit te voeren, waarbij de stand van uitvoering het voorwerp zal uitmaken van een driemaandelijks monitoring binnen het bevoegde sectorcomité III Justitie;
4. binnen elke regionale directie van het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen een specifiek aanspreekpunt in te stellen voor het voeren, onder de eindverantwoordelijkheid van de directeur-generaal, van de sociale dialoog in de gevangissen.

PROCEDURE

De FOD Justitie, directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen en de representatieve overheidsvakbonden bevestigen hun intentie de aangelegenheden die het personeel aanbelangen, op te lossen op basis van overleg, zodat dit kan leiden tot afdoende oplossingen wat moet bijdragen tot sociale vrede.

In dat licht, engageren de overheden zich ertoe de problemen die de representatieve overheidsvakbonden signaleren en de initiatieven die ze aanbrengen, binnen de 30 dagen te bespreken in het bevoegde onderhandelingscomité.

Indien een oplossing wordt gevonden, wordt deze in een protocol opgenomen waarin het bereikte akkoord en de modaliteiten van uitvoering ervan concreet worden geformuleerd (wanneer, wie, aantal, ...).

Le SPF Justice, direction générale des Établissements Pénitentiaires, s'engage à renforcer le dialogue social au sein du comité de secteur III Justice compétent en:

1. prévoyant, conformément au statut syndical, et en fonction des dossiers à l'ordre du jour, la présence des agents compétents;
2. exécutant diligemment le règlement de travail et le statut administratif du personnel;
3. formulant clairement les accords qui ont été conclus et en, les exécutant dans les délais convenus, où l'état d'exécution fera l'objet d'un monitoring trimestriel au sein du comité de secteur III Justice compétent ;
4. créant au sein de chaque direction régionale de la direction générale des Etablissements Pénitentiaires un point de contact spécifique pour mener, sous la responsabilité finale du directeur général, le dialogue social dans les prisons.

PROCÉDURE

Le SPF Justice, direction générale des Établissements Pénitentiaires et les organisations syndicales représentatives confirment leur intention de vouloir résoudre les questions qui concernent le personnel sur base d'une concertation pour que cela puisse mener à des solutions réalistes et contribuer à la paix sociale.

Dans cette optique, les autorités s'engagent à traiter les problèmes signalés par les organisations syndicales représentatives et les initiatives qu'ils abordent, dans les 30 jours au sein du comité de négociation compétent.

Si une solution est trouvée, elle sera reprise dans un protocole formulant précisément l'accord convenu ainsi que les modalités d'exécution (quand, qui, nombre, ...).

MODALITEITEN VAN CONFLICTBEHEERSING

De representatieve overheidsvakbonden verbinden er zich toe een gebeurlijke stakingsaanzegging ten minste zeven kalenderdagen voorafgaand aan de start van de actie, ondertekend door een federaal vakbondssecretaris, per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs neer te leggen bij het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen, Waterloolaan 76 te 1000 Brussel.

De stakingsaanzegging vermeldt de precieze redenen van de aanzegging en omschrijft nauwgezet de eisen.

Het directoraat-generaal verwittigt onmiddellijk de minister van Justitie over de indiening van de stakingsaanzegging.

Het hoofd van de inrichting of zijn afgevaardigde roept binnen de vier kalenderdagen hierover een buitengewoon basisoverlegcomité samen om de voormelde eisen te bespreken. Deze termijn wordt verlengd indien hij één of meerdere feestdagen bevat, maar moet altijd plaats vinden binnen de periode van zeven kalenderdagen.

Wanneer daarover in de schoot van dit buitengewoon basisoverlegcomité een consensus is bereikt, wordt deze oorspronkelijke termijn van zeven kalenderdagen verlengd met zeven kalenderdagen of meer.

Tijdens de voormelde termijn van zeven kalenderdagen, of meer in geval van verlenging, werkt het personeel zoals voorgeschreven.

Tijdens de bepaalde termijn van zeven kalenderdagen, of verlenging, zorgt elke nieuwe, door dezelfde representatieve overheidsvakbond ingediende stakingsaanzegging, voor de annulatie van de vorige stakingsaanzegging en wordt de voormelde procedure nageleefd.

Wanneer bijzondere omstandigheden het rechtvaardigen, kan de minister van Justitie een specifiek sociaal bemiddelaar ter plaatse zenden. Deze bemiddelaar begeeft zich binnen de drie kalenderdagen ter plaatse.

MODALITÉS DE GESTION DES CONFLITS

Les organisations syndicales représentatives s'engagent à déposer, le cas échéant, un préavis de grève au moins sept jours calendrier à l'avance, signé par le secrétaire fédéral de l'organisation syndicale, par courrier recommandé ou avec accusé de réception, auprès de la direction générale des Établissements Pénitentiaires, Boulevard de Waterloo 76 à Bruxelles.

Le préavis de grève mentionne les raisons précises de la notification et décrit précisément les revendications.

La direction générale informe immédiatement le ministre de la Justice de ce préavis de grève.

Le chef de l'établissement ou son délégué réunit dans les quatre jours calendrier un comité de concertation de base extraordinaire. Ce délai doit être prolongé s'il couvre un ou plusieurs jours fériés, mais doit toujours avoir lieu dans la période de sept jours calendrier.

S'il y a consensus au sein dudit comité de concertation de base extraordinaire, le délai initial de sept jours calendrier est prolongé d'un délai de sept jours calendrier ou plus.

Au cours du délai dudit de sept jours calendrier, ou plus en cas de prolongation, le personnel continue à travailler comme prévu.

Au cours du délai déterminé de sept jours calendrier, ou plus en cas de prolongation, chaque nouveau préavis de grève introduit par la même organisation syndicale représentative, annule le précédent préavis de grève et la procédure prédite doit être respectée.

Lorsque des circonstances particulières le justifient, le ministre de la Justice peut envoyer un conciliateur social spécifique sur place. Ce conciliateur se rend sur place dans les trois jours calendrier.

Na het verstrijken van de termijn van drie kalenderdagen, stelt de voorzitter van het basisoverlegcomité de notulen op van het overleg. De notulen geven het standpunt van elke partij weer en tevens de voorgestelde oplossingen tot beëindiging van het conflict. De notulen worden ondertekend door de representatieve overheidsvakbonden en door het hoofd van de inrichting of zijn afgevaardigde.

Indien een akkoord werd bereikt tussen de representatieve overheidsvakbonden en het hoofd van de inrichting of zijn afgevaardigde, verbindt het inrichtingshoofd of zijn afgevaardigde zich om ten minste maandelijks een buitengewoon basisoverlegcomité over het vervolg van de uitvoering van het akkoord te organiseren.

Bij gebrek aan akkoord informeren de representatieve overheidsvakbonden binnen de kortst mogelijke termijn het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen en het hoofd van de inrichting per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs over de voornemens van hun leden om al dan niet te staken.

Wanneer een akkoord wordt bereikt, trekt de representatieve overheidsvakbond die het akkoord onderschrijft, zijn stakingsaanzegging in.

Als na maximaal overleg gedurende zeven dagen de voormelde secretarissen besluiten om te staken, begint de staking ten vroegste na het verstrijken van een termijn van tweeënzeventig uur. Deze termijn vangt aan de dag na de ontvangst van de beslissing van het personeel.

In geval van staking vermeldt de kennisgeving aan het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen en het hoofd van de inrichting de datum en uur van het begin van de staking. Het einde van de staking en de modaliteiten van de werkhername worden in het protocol opgenomen.

Tijdens de voormelde termijnen van overleg en consultatie zet het personeel het werk verder zoals voorgeschreven.

Après l'écoulement du délai de trois jours calendrier, le président du comité de concertation de base rédige le procès-verbal de la concertation. Le procès-verbal donne le point de vue de chaque partie et également les solutions proposées pour mettre fin au conflit. Le procès-verbal est signé par les organisations syndicales représentatives et par le chef de l'établissement ou son délégué.

Au cas où un accord serait obtenu entre les organisations syndicales représentatives et le chef de l'établissement ou son délégué, le chef de l'établissement ou son délégué s'engage à organiser mensuellement un comité de concertation de base extraordinaire sur la suite de l'exécution de l'accord.

À défaut d'un accord, les organisations syndicales représentatives, informent dans le plus bref délai la direction générale des Établissements Pénitentiaires et le chef de l'établissement par courrier recommandé ou avec accusé de réception des intentions de leurs membres de faire grève ou non.

Lorsqu'un accord intervient, l'organisation syndicale représentative qui souscrit à l'accord retire son préavis de grève.

Si, après concertation maximale pendant les sept jours, les secrétaires précités décident de faire grève, la grève commence au plus tôt après l'écoulement du délai de septante-deux heures. Ce délai commence le jour suivant la réception de la décision du personnel.

En cas de grève, la notification à la direction générale des Établissements Pénitentiaires et au chef de l'établissement, mentionne la date et l'heure du début de la grève. La fin de la grève et les modalités de la reprise du travail seront repris dans le protocole.

Au cours des délais précités de concertation et de consultation, le personnel continue le travail comme prévu.

Dezelfde procedure en modaliteiten worden toegepast indien in meerdere gevangenissen tegelijkertijd een stakingsaanzegging wordt ingediend. De federale vakbondssecretarissen van de drie representatieve overheidsvakbonden vermelden in hun aangetekende brief de verschillende gevangenissen waarvoor een stakingsaanzegging wordt ingediend. Op dat ogenblik roept de voorzitter van het hoog overlegcomité / sectorcomité III Justitie een buitengewoon overlegcomité samen.

Indien het initiatief voor een syndicale actie uitgaande van een confederatie vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, werkonderbrekingen in de penitentiaire sector voor gevolg kan hebben, zullen de representatieve overheidsvakbonden van het overheidspersoneel daarvan vooraf de voorzitter van comité A schriftelijk verwittigen.

Indien betrokken partijen (de overheid en de representatieve overheidsvakbonden) in andere omstandigheden dan de hierboven bedoelde, geconfronteerd worden met sociale onvrede, engageren ze zich ertoe om, in aanwezigheid van een federaal vakbondssecretaris van de representatieve vakorganisaties, de sociale dialoog onmiddellijk aan te vatten.

Elke werkonderbreking die niet aan de voormelde voorwaarden van aanzegging of het opgestarte overleg voldoet, zal beschouwd worden als een onregelmatige afwezigheid.

La même procédure et les mêmes modalités sont appliquées lorsqu'un préavis de grève est déposé dans plusieurs prisons en même temps. Les secrétaires fédéraux syndicaux des trois organisations syndicales représentatives mentionnent dans leur lettre recommandée les différentes prisons pour lesquelles un préavis de grève est introduit. C'est alors que le président du comité supérieur de concertation / comité de secteur III Justice convoque un comité de concertation extraordinaire.

Lorsque l'initiative d'une action syndicale, prise par une confédération représentée au Conseil national du Travail, peut entraîner des interruptions de travail dans le secteur pénitentiaire, les organisations syndicales représentatives du personnel du secteur public, préviendront par écrit le président du comité A.

Si, pour d'autres circonstances que celles visées ci-dessus, les parties concernées (l'autorité et les organisations syndicales représentatives) sont confrontées à un malaise social, celles-ci s'engagent à entamer immédiatement le dialogue social en présence d'un secrétaire syndical fédéral des organisations représentatives.

Toute interruption de travail qui ne répond pas aux conditions précitées de préavis et de concertation entamée est considérée comme une absence irrégulière.

SLOTBEPALINGEN

Dit protocol vervangt alle voorgaande protocollen met betrekking tot dezelfde problematiek, treedt onmiddellijk in werking en is van onbepaalde duur.

De overheid en de representatieve overheids-
vakbonden komen overeen dit akkoord één jaar na
de ondertekening ervan, te evalueren.

Brussel, **19 -04- 2010**

CAUSES FINALES

Ce protocole remplace tous les protocoles précédents sur la même problématique, prend immédiatement effet et est de durée indéterminée.

L'autorité et les organisations syndicales représentatives conviennent d'une évaluation du présent accord un an après sa signature.

Bruxelles, **19 -04- 2010**

De minister van Justitie,

Le ministre de la Justice,



Stefaan DE CLERCK

Voor de vakbondsorganisaties,

Pour les organisations syndicales,

ACOD

CGSP



Karel STESENS



Ivan VANDECASTEELE




Alain LAMBERT



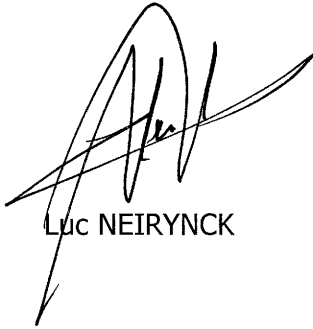
Michel JACOBS

ACV – OD

CSC – SP



Luc HAMELINCK



Luc NEIRYNCK



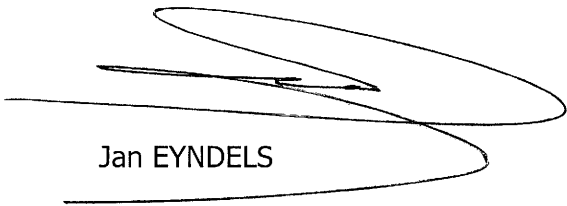
Dominique CABIAUX



Serge DE PREZ

VSOA

SLFP



Jan EYNDELS



Johan PEETERS



François FERNANDEZ-CORRALES